

# 1 Chapter 6

## Reading 1

द्विविधानि	इह	भूतनि	त्रसनि	स्थवरनि	च
twofold	here	creatures	moving	stationary	and
<i>n. pl. nom.</i>	<i>indecl.</i>	<i>n. pl. nom.</i>	<i>n. pl. nom.</i>	<i>n. pl. nom.</i>	<i>indecl.</i>

‘Here in this world there are two kinds of creatures, moving and stationary.’

त्रसानां	त्रिविधः	योनिः	अण्डस्वेदजरयुजाः
of moving	threefold	origin	egg-sweat-womb-born
<i>n. pl. gen.</i>	<i>m. sg. nom.</i>	<i>m. sg. nom.</i>	<i>n. pl. nom.</i>

‘The origin of moving creatures is threefold: egg-born, sweat-born, and womb-born.’

त्रसानां	खलु	सर्वेषां	श्रेष्ठाः	नृप	जरायुजाः
of moving	indeed	of all	best	O king	womb-born
<i>n. pl. gen.</i>	<i>indecl.</i>	<i>n. pl. gen.</i>	<i>m. pl. nom.</i>	<i>m. sg. voc.</i>	<i>n. pl. nom.</i>

‘Of all moving creatures, O king, the womb-born are the best.’

जरायुजानं	प्रवराः	मानवाः	पशवः	च
of womb-born	best	humans	animals	and
<i>n. pl. gen.</i>	<i>m. pl. nom.</i>	<i>m. pl. nom.</i>	<i>m. pl. nom.</i>	<i>indecl.</i>

‘Of womb-born creatures, humans and animals are the best.’

## Reading 2

न	गोप्रदानं	न	महीरिदानं	न	च	अन्नदानं	हि
no	of cow-presents	no	of land-presents	no	and	of food-presents	indeed
<i>indecl.</i>	<i>n. pl. gen.</i>	<i>indecl.</i>	<i>n. pl. gen.</i>	<i>indecl.</i>	<i>indecl.</i>	<i>n. pl. gen.</i>	<i>indecl.</i>

तथा	प्रधानम्	यथा	महाप्रदानं	सर्वप्रदानेषु	अभयप्रदानम्
as	important thing	as	of great-presents	in all presents	safety-present
<i>indecl.</i>	<i>n. sg. nom.</i>	<i>indecl.</i>	<i>n. pl. gen.</i>	<i>n. pl. loc.</i>	<i>n. sg. nom.</i>

‘No gift of cow, no gift of land, no gift of food is indeed such an important thing as the greatest present among all: the gift of safety.’